初级汉语口语课的情境教学和教材选编[1]

章　天　明

摘　要: 本文根据建构主义和情境认知理论，针对海外初级阶段汉语口语情境教学进行探讨。非汉语母语环境中的汉语口语情境教学，可以改变传统的“填鸭式”教学方式，培养和激发学生的学习兴趣和语言能力。通过构建一个融“视、听、说、行”于一体的语言环境，可以让学生在课堂上生动体验学习的内容，并引导学生积极参与到教学过程中来，“师”、“生”双方既能完成“教”与“学”的目标，同时教师又能掌握学生的个性差异，有目的地调整学习内容和学习方法，从而达到最佳的教学效果。另外，我们还从情境教学的理论出发，对非母语环境下的初级汉语教材的选编，提出一些参考意见。主要内容包括以下三个方面:（1）课堂情境教学内容设计;（2）课堂情境教学方法设计;（3）初级教材选取和改编。

关键词: 情境教学　角色互动　教学文本设计

1. 对情境教学的理论再认识

1.1 建构主义和情境认知理论[2]

建构主义（constructivism）是一种关于知识和学习的理论，强调学习者的主动性，认为学习是学习者基于原有的知识经验生成意义、建构理解的过程，而这一过程常常是在社会文化互动中完成的。建构主义的提出有着深刻的思想渊源，它具有迥异于传统的学习理论和教学思想，对教学设计具有重要指导价值。

建构主义认为，知识不是通过教师传授得到，而是学习者在一定的情境即社会文化背景下，借助其他人（包括教师和学习伙伴）的帮助，利用必要的学习资料，通过意义建构的方式而获得。由于学习是在一定的情境即社会文化背景下，借助其他人的帮助即通过人际间的协作活动而实现的意义建构过程，因此建构主义学习理论认为“情境”、“协作”、“会话”和“意义建构”是学习环境中的四大要素或四大属性。[3] 而情境创设是教学设计的最重要内容之一，学习环境中的情境必须有利于学生对所学内容的意义建构。这就对教学设计提出了新的要求，也就是说，教学设计不仅要考虑教学目标分析，还要考虑有利于学生建构意义的情境创设问题。

情境认知理论(Situated Cognition)认为，实践不是独立于学习的，而意义也不是与实践和情境脉络相分离的，知识不是一件事情或一组表征，也不是事实和规则的集合，知识是个体与环境在动态的交互作用过程中建构的一种交互状态。学习正是学习者基于特定的情境对知识主动构建的过程。因此，该理论主张设计以学习者为中心的学习情境，教学过程应当由“传授— 接受”转变为“情境— 构建”的过程，教学设计的过程应是创设情境的过程。

1.2 海外汉语教学中情境教学的重要性

建构主义和情境认知理论都强调“情境”在学习过程中的重要性。情境教学是指在教学过程中，

教师运用具体活动的场景或提供学习资源，有目的地创设一种学习情境，以引起学生兴趣和激发学习积极性，并让学生通过情境体验，在获得知识的同时，并使学生的心理机能得到发展的教学方法。除了直观有形的具体的教学工具外，抽象无形的语言情境和文化情境也是情境教学中不可或缺的重要工具。前者可以再现情景，而后者可以触动心智。

海外汉语教学面临的最大的一个问题就是自然语境的困扰。自然语境既包括语言环境，也包括文化环境，因此，在汉语教学过程中，特别是在汉语口语课堂上采用情境教学，既是一种语言情境和文化情境的补充和再现，也是一种激发学习者的主动学习兴趣，提高学习效率的行之有效的教学方法。教师根据教学目标和计划，有目的地设定教学情境，可以帮助学生更容易理解要学习的内容。学生不仅掌握客观抽象的知识，还能在这种情境学习中，通过自身的实践体验，完成心境和情感因素的互动。情境教学的核心在于激发学生的情感和心智活动。情境教学不仅提供一种教学环境，而且更是一种教师和学生双方情感体验互动的载体。

2. 情境教学的设计原则[4]

建构主义和情境认知的学习理论都强调以学生为中心，认为学生是认知的主体，是知识意义的主动建构者；教师只对学生的意义建构起帮助和促进作用。情境教学的设计原则有：

1）以学生为中心

充分发挥学生的主动性，培养学生在不同情境下知识的运用能力，并根据行动及反馈信息来形成对事物的认识，并找到解决实际问题的方案。

2）“情境”对意义构建的重要作用

学习总是与一定的社会文化背景即“情境”相联系的，在实际情境下进行学习，可以使学习者能利用自己原有认知结构中的有关经验去同化和索引当前学习到的新知识，从而赋予新知识以某种意义；如果原有经验不能同化新知识，则要引起“顺应”过程，即对原有认知结构进行改造与重组。总之，通过“同化”与“顺应”才能达到对新知识意义的建构。在传统的课堂讲授中，由于不能提供实际情境所具有的生动性、丰富性，因而将使学习者对知识的意义建构发生困难。

3）以“学”为主的学习环境

学习环境是学习者可以在其中进行自由探索和自主学习的场所，我们认为这种场所还包括学习的氛围。精心设计以学为主的学习环境，学生不仅能得到教师的帮助与支持，更重要的是学生之间也可以相互协作和支持。学生的自主学习过程得到促进和支持，而不是受到严格的控制与支配。因此，学习环境应当是一个支持和促进学习的场所。在建构主义学习理论指导下的教学设计，应当是针对“学习”环境的设计而非“教学”环境的设计。因为，只是强调“教”，就意味着更多的控制与支配，而着重于学生的“学”，则意味着给学生更多的主动与自由。

4）利用各种信息资源来支持“学”

为了支持学习者的主动探索和完成意义建构，在学习过程中要为学习者提供各种信息资源(包括各种类型的教学媒体和教学资料)。利用这些媒体和资料的目的，并非只是为了辅助教师的讲解和演示，而是用于支持学生的自主学习和协作探索。

5）以完成意义建构为学习最终目的

建构主义理论认为，学习环境中强调学生是认知主体，是意义的主动建构者，所以是把学生对知识的意义建构作为整个学习过程的最终目的。整个教学设计过程必须紧紧围绕“意义建构”这个中心而展开，不论是学生的独立探索、协作学习还是教师的辅导，学习过程中的一切活动都要从属于这一中心目的，都要有利于完成和深化对所学知识的意义建构。

3. 情境教学的内容设计

根据以上的教学设计原则，我们认为情境教学内容素材的筛选和设计，应当包括以下四个方面。

1）常识化和常用化

语言的学习首先都是从感知开始的。学习内容素材的筛选首先要“常识化”和“常用化”，也就是说最接近日常生活的场景和内容，更容易刺激学生的大脑，引起他们的兴趣和联想，这样就为进一步学习提供了一个有效的切入口。选取编排常识化和常用化的教学内容，也符合教学的直观性原则。因为外语学习者最初都有一个用母语为中介的心译过程，而熟知的内容则可以避免或尽快跨越这个阶段。

2）趣味化和多样化

兴趣永远是最好的学习动力。生动有趣的话题和内容更容易调动学生的学习兴趣，也更容易让学生“身临其境”参与其中。语言的习得和训练过程中也有单调乏味的时候，当学生觉得枯燥感到疲劳时，教师可以适当加以引申扩展，临时增加一些趣味性的话题和内容，但这些内容应该尽量是围绕教材的教学内容来设定。

3）生活化和实用化

我们这里说的生活化的学习素材，是指尽量反映跟学生实际生活密切相关的内容。比如校园生活内容、勤工俭学内容、交友恋爱内容、饮食聚会内容、交通旅行内容，以及观光服务内容等等。这些接近学生实际生活的学习内容，除了可以让他们最大限度避免母语中介的心译过程外，还有一个更能提高和检测学习效果的功能，那就是实用性。知识的正确运用是教学的目的，更是学习者学习的目的。当学生掌握了生活化的内容后，除了课堂模拟情景外，在实际日常生活中应用挑战成功的话，会给学生带来更大的兴趣、自信和动力。

4）专题化和专业化

专题化和专业化，是指可以就某个话题或专题进行集中学习。由于各种原因，初级阶段教材的内容一般都是点到为止，不过多链接和展开。在有条件的情况下（比如根据学生的理解能力和已经掌握的水平，还有教学课时的充足与否等等），可以让学生自己选择决定大家感兴趣也比较常用的话题来集中学习。初级阶段这种专题化的内容设计，既可以给学生提供一个归类复习的平台，也可以就相关话题的内容进行扩展和深化学习。比如“就餐”的话题，可以设计“家庭”、“食堂”和“餐厅”三个子场景，既分门别类，又可以融会贯通。根据具体教学对象，比如在日本，还可以加进与“盒饭”相关的内容。

4. 情境教学的方法设计

基于建构主义教学模式开发出来的教学方法主要有“支架式”、“抛锚式”、“随机进入”等，我们综合参照这些比较成熟的教学方法，来设计海外初级汉语口语课的情境教学。主要由以下几个环节组成。

1）创设情境—— 明确目标

利用直观教学工具（如文字材料、书籍、音像资料、CAI与多媒体课件以及网络上的信息等）和抽象教学工具（如教师的语言描述和表情动作体态语等），围绕教学主题，建立教学情境。建立教学情境的目的，就是在开始阶段让学生了解并自我确定具体的学习目标。

2）进入情境—— 明确问题

通过第一步的情境创设，将学生引入一定的问题情境。在这个环节中，学生自主思考和构建与学习主题有关的知识结构，并且预测学习内容，同时思考会遇到的问题和待要解决的问题。

3）熟悉情境— 了解内容

学生熟悉情境中的内容，同时和自己的预测内容比照。这一阶段，初级水平的部分或全部学生在发音练习方面，继续需要得到教师的协助和指导。除了个别发音指导练习外，在这一阶段学生自己熟悉情情境内容，对于学生在了解情境内容过程中出现的问题，可以暂时放置，教师尽量不要提前介入。

4）自主学习— 发现问题

学生独立探索，发现问题。根据内容和学生学习状况，需要时可以由教师启发引导，然后让学生自己去找到问题；学生探索过程中教师可以适时适当地进行提示，帮助学生逐步完成知识框架。

5）协作学习— 解决问题，发现新问题

这个阶段可以采用多种形式的协作和讨论，如学生一对一学习、一对多（一人对多人，通常2-3人）学习，或小组讨论等等。通过学生之间的协作学习和共同讨论，既可以大家一起分析并解决原来发现的问题，还可以相互发现新的问题并加以解决。这个过程，学生在共享集体思维成果的基础上能达到对所学内容比较全面、正确的理解，从而初步完成对所学知识的意义建构。

6）效果检测— 运用知识和技能

是否最终完成对所学知识的意义建构，最有效的手段就是检测学生对所掌握的知识和技能的实际运用。学生通过课堂情境中（如模拟场景等）的实际运用，不仅能对知识内容进行练习和巩固，而且能获得理解与认识上的飞跃，对所学知识完成全面而深刻的意义建构。

5. 情境教学和教材的选编

为了更有效地创设教学情境，对教材的内容和形式需要进行筛选和适当改编。因此，教材的选编应当考虑以下几个方面。

1）寓教于乐的教学理念

海外非母语环境下，初级阶段的教材宜采用生活化和趣味化的内容，这样既可以提高学生的学习兴趣，也相对容易创设教学情境。在教学目标和计划范围内，教师对具体教材内容可以适当增减，进行灵活处理。教师的课堂教学语言和表情动作也是教材的重要辅助内容之一，教师可以用丰富多彩的教学语言、肢体动作以及有感染力的表情来丰富学习内容，创造易学乐学的情境氛围。

2）结构、功能和文化相结合的编写原则

情境教学中，学生的主体行为会得到充分发挥，学生的主动学习是整个情境教学成败的关键。对于初级阶段的学生来说，在熟悉和理解教学内容时，必然会有字词句以及文化理解等方面的阻碍。所以，教材中对重点和疑难点的解释，各个知识点的衔接和呼应，相关文化知识背景的引入介绍，就显得尤为重要。编写教材大致可以有两种思路，一种是从语法知识点出发来编排课文，另一种则是从话题内容来揉进语法知识点。我们认为在初级阶段口语的情境教学中，相比结构优先，我们更倾向于功能优先的教材编写。

3）精讲多练，教学互动

教材无论是结构优先，还是功能优先，目的都是服务于教学。情境教学的目的在于培养学生自主独立的学习精神和探索能力，而教师在整个情境教学过程中是处于支持后援的地位。教材内

容选编上应该典型和简要，以便于教师精讲，初级阶段尽量不要过多罗列知识点或比较专业化的解释说明。教材从课文到练习内容的编排要有针对性，便于学生反复操练，便于学生之间的互动练习。

4）注重教材的系统性和科学性

海外汉语初级阶段的教学一般是处于二外的地位，尽管如此，学生的学习目的、学习要求和学习周期各不相同，因此考虑到学生从“兴趣型”升级为“研究型”的可能性，应该有目的地编写系统性和科学性的系列教材。目前海外的很多中级高级口语教材中，初级阶段的知识点大量不必要地重复是不争事实，这与“中级”、“高级”水平的定义及标准固然有关，但在初级阶段口语教材的编写过程中，如果能有意识地为后续发展做好准备的话，相信会吸引更多有志于汉语学习的学生继续学习，也能帮助学生学得更专、更好。

6. 总结

我们根据建构主义和情境教学理论为指导，对海外初级阶段汉语口语课情境教学从教学的内容、形式以及教学方法进行了探讨和设计。虽然我们常说“教无定法”，但也一定是“万变不离其宗”。这个“宗”就是: 语言的本质是一种交际工具，交际在语言学习过程中有鲜明的目的性和重要性。我们认为情境教学的最大目的和贡献，就是能让学生自己通过自觉的学习活动构建相关知识结构，并且能在语言交际过程中自由丰富地加以运用。

附注

1　我们认为情境是一种教学环境，不一定非得包括各种具体直观教学工具。

2　本文采用百度百科关于建构主义和情境认知理论的解说。

3　百度百科里关于建构主义对“情境”、“协作”、“会话”和“意义建构”的记述如下。
“情境”: 学习环境中的情境必须有利于学生对所学内容的意义建构。这就对教学设计提出了新的要求，也就是说，在建构主义学习环境下，教学设计不仅要考虑教学目标分析，还要考虑有利于学生建构意义的情境的创设问题，并把情境创设看作是教学设计的最重要内容之一。“协作”: 协作发生在学习过程的始终。协作对学习资料的搜集与分析、假设的提出与验证、学习成果的评价直至意义的最终建构均有重要作用。“会话”: 会话是协作过程中的不可缺少环节。学习小组成员之间必须通过会话商讨如何完成规定的学习任务的计划; 此外，协作学习过程也是会话过程，在此过程中，每个学习者的思维成果（智慧）为整个学习群体所共享，因此会话是达到意义建构的重要手段之一。“意义建构”: 这是整个学习过程的最终目标。所要建构的意义是指: 事物的性质、规律以及事物之间的内在联系。在学习过程中帮助学生建构意义就是要帮助学生对当前学习内容所反映的事物的性质、规律以及该事物与其它事物之间的内在联系达到较深刻的理解。由以上所述的“学习”的含义可知，学习的质量是学习者建构意义能力的函数，而不是学习者重现教师思维过程能力的函数。换句话说，获得知识的多少取决于学习者根据自身经验去建构有关知识的意义的能力，而不取决于学习者记忆和背诵教师讲授内容的能力。

4　本文采用百度百科的相关解说。

参考文献

[1]高文，徐斌艳，吴刚主编 2008 建构主义教育研究[M],教育科学出版社。

[2]梁影，倪其育，2009 基于情境学习理论的学习环境设计原则[J]，扬州大学学报第1期。

[3]金悦 2010 情境教学在少儿对外汉语教学中的运用[J]，海外华文教育，第1期。

[4]邝丽湛 1995 论教师教学的应变能力[J]，心理发展与教育，第4期。

[5]周友士 2005 情境认知教学理论探微[J]，当代教育科学，第19期。

[6]祝辉.情境教学研究[D]，上海师范大学，2005。

章　　天　　明

要旨：海外初級中国語授業の現場で、非中国語母語学習者へのシチュエーションアプローチは、今までの「詰込教育」方法より、学生の好奇心と積極性を引き出し、学生の興味と言語能力を向上させることができる。リスニング、スピーキングなどの「見る」、「聞く」、「話す」という三つの言語活動を統合する教室言語環境の整備を通して、学習者に双方向参加型の学習活動を体験させながら、学習を効果的に活用させる。このインタラクティブな言語活動によって、教師も学習者の言語習得能力における個人差を把握でき、学習者の言語能力に合わせて教授活動に配慮しながら調整できる。こうして、より良い効果がある学習者中心のコースデザインを目指すことができる。

また、非母語話者を対象とする初級レベルの教科書の選定と編纂について、シチュエーションアプローチの観点から、内容と形式の二つの面で検討した。主な内容は次の３点である。（1）シチュエーションアプローチによる授業内容設計；（2）シチュエーションアプローチによる授業方法設計；（3）初級中国語教書の選編（選定と改編）。